

8 мая 1997 года
10 ч. 55 м.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОЕКТ ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 25 апреля 1997 года (S/1997/340). Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 1 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/268) и письмо Постоянного представителя Грузии от 28 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/339).

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою полную поддержку более активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации как содействующей стороны в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет Безопасности воздает должное усилиям и поддержке мирного процесса, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным посланником при помощи Российской Федерации как содействующей стороны, и упомянутым в докладе Генерального секретаря от 25 апреля 1997 года усилиям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и группы Друзей Генерального секретаря по Грузии.

В этой связи Совет Безопасности полностью поддерживает предложения, выдвинутые Генеральным секретарем в его докладе от 25 апреля 1997 года, относительно расширения участия Организации Объединенных Наций в миротворческом процессе. Он полностью поддерживает, в частности, намерение Генерального секретаря созвать встречу с участием обеих сторон для определения областей, в которых может быть достигнут конкретный политический прогресс. Совет призывает Генерального секретаря изучить идею активизации работы Координационной комиссии и создания групп экспертов по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Совет Безопасности приветствует намерение Генерального секретаря назначить в качестве преемника его нынешнего Специального посланника по Грузии специального представителя, который будет находиться в регионе, и укрепить политический компонент Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ).

Совет Безопасности далее призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома при содействии всех соответствующих международных организаций. Совет принимает к сведению тот факт, что начало осуществлять свою деятельность отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия.

Совет Безопасности по-прежнему подчеркивает, что основная ответственность за активизацию мирного процесса лежит на самих сторонах. Он приветствует продолжение прямого диалога между сторонами. Совет призывает их, в частности абхазскую сторону, активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения их контактов и просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую поддержку, если стороны

попросят об этом. Совет принимает к сведению призыв Генерального секретаря к обеим сторонам продолжать ведущиеся обсуждения по вопросу об осуществлении решений, принятых 28 марта 1997 года Советом глав государств Содружества Независимых Государств (СНГ) (S/1997/268, приложения I и II).

Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением условий безопасности в Гальском районе, в том числе актами насилия, совершаемыми вооруженными группами, неизбирательной установкой мин и вооруженными грабежами, и связанным с этим ухудшением безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в регион, и персонала МООННГ и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира (миротворческих сил СНГ). Совет осуждает акты насилия, которые привели к гибели членов персонала миротворческих сил СНГ. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать предпринимать все усилия с целью развития недавно достигнутых положительных результатов по улучшению безопасности военных наблюдателей и повышению эффективности деятельности МООННГ.

Совет Безопасности напоминает сторонам об их обязательстве обеспечить безопасность и свободу передвижения МООННГ и миротворческих сил СНГ и, в частности, не допускать установку мин.

Совет Безопасности приветствует хорошее сотрудничество между МООННГ и миротворческими силами СНГ и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет Безопасности также приветствует продолжающиеся усилия учреждения Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций с целью удовлетворения насущных потребностей лиц, в наибольшей степени страдающих от последствий конфликта в Абхазии, Грузия, в частности перемещенных внутри страны лиц, и призывает вносить дополнительные взносы для этих целей. Он также вновь призывает государства вносить взносы в добровольный фонд в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил (S/1994/583, приложение I) и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о ситуации.

1. указать - "Белая линия" или "Граница".
примечание: "избави"
2. попытаться избежать и в будущем -
включая в число - примечание.